

19. MEKTUP ﴿

۱۹- ﴿ الْمَكْتُوبُ التَّاسِعُ عَشَرَ: إِلَى السَّيِّدِ الْيَمِينِ مُحَمَّدٍ نِعْمَانَ فِي الصَّبْرِ وَالرِّضَاءِ بِقَضَائِهِ تَعَالَى ﴾

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ فِي الشَّرَاءِ وَالضَّرَاءِ وَفِي الْعَافِيَةِ وَالْبَلَاءِ فَعَلَ الْحَكِيمُ بَجَلْ سُلْطَانَهُ لَا يَخْلُو عَنْ حِكْمَةٍ لَعَلَّ اللَّهَ يُرِيدُ بِهِ الصَّلَاحَ ﴿ وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴾ فَاضِرُوا عَلَى بَلَائِهِ وَارْضُوا بِقَضَائِهِ إِنَّا لِلَّهِ وَاللَّيْهِ رَاجِعُونَ قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ﴿ وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ ﴾ فَتَوَبُّوا إِلَى اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَاسْتَغْفِرُوا عَمَّا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَاسْأَلُوا الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ مِنَ اللَّهِ سُبْحَانَهُ فَإِنَّهُ تَعَالَى يُحِبُّ الْعَفْوَ وَاجْتَنِبُوا عَنِ الْبَلَاءِ مَا اسْتَطَعْتُمْ فَإِنَّ الْفِرَارَ مِمَّا لَا يُطَاقُ مِنْ سِنِّ الْمُرْسَلِينَ عَلَيْهِمُ الصَّلَوَاتُ وَالتَّسْلِيمَاتُ وَنَحْنُ فِي عَيْنِ الْبَلَاءِ مَعَ الْعَافِيَةِ فَلِلَّهِ سُبْحَانَهُ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَعَلَى سَائِرِ مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى وَالتَّزَمَ مُتَابَعَةَ الْمُضْطَمِّي عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ الصَّلَوَاتُ وَالتَّسْلِيمَاتُ الْعُلَى.

﴿ TÜRKÇE ANLAMI ﴾

- Seyyid Mir Muhammed Numan'a gönderilmiştir.
- Allah'ın takdirine karşı sabır ve rıza göstermek.

Sevinç ve üzüntü hallerinde, bolluk ve sıkıntı hallerinde; her daim hamd alemlerin rabbi olan Allah'a mahsustur.

Yüce hikmet sahibinin işi hikmetsiz olmaz. Allah başımıza gelen bu durumla şüphesiz bizim hayrımızı diliyordur. *"Sizin için daha hayırlı olduğu halde bir şeyi sevmemeniz mümkündür. Sizin için daha kötü olduğu halde bir şeyi sevmeniz de mümkündür. Allah bilir, siz bilmezsiniz."*⁵

Allah'tan gelen belalara karşı sabredin ve onun takdirine razı olun. Ona itaatten ayrılmayın, isyana kalkışmayın. Bizler Allah'a aidiz

⁵ Bakara, 216.

ve yine ona döneceğiz. Allah Teâlâ; *"Size her ne isabet ederse o yaptıklarınızın karşılığıdır. Allah yine de çokların affediyor"*⁶ buyurmaktadır. Allah'a tövbe edin ve yaptıklarımız için mağfiret dileyin. O'ndan af ve afiyet dileyin. Zira Allah Teâlâ affetmeyi sever. Elinizden geldiği kadar beladan uzak durun. Zira güç yetirilemeyen şeylerden uzak durmak peygamberlerin sünnetlerindendir⁷ Biz belanın içinde olsak da afiyetteyiz. Allah'a hamd olsun. Selam size ve hidayete tabi olan, Peygamberimizin (s.a.v.) izini takip eden kimselere olsun...

❧ KELİME ANLAMI ❧

19. إِلَى الْمَكْتُوبِ التَّاسِعِ عَشَرَ ﴿ On dokuzuncu mektup (Kime gönderilmiştir?)
فِي الصَّبْرِ Mir Muhammed Numan'a (Ne hakkındadır?)
يُقَضَّاهُ بِقَضَائِهِ تَعَالَى Sabretme ve razı olma hakkındadır (Neye?)
Yüce Allah'ın hükmüne ➤

فِي الضَّرَاءِ Hamd alemlerin Rabbi olan Allah'a aittir (Nerede?)
Hikmet فَعِلْ الْحَكِيم Afiyet ve belada وَفِي الْعَافِيَةِ وَالْبَلَاءِ Rahatta ve sıkıntıda وَالضَّرَاءِ
لَا يَخْلُو عَنْ حِكْمَةٍ Ki, onun saltanatı yücedir جَلَّ سُلْطَانُهُ İşi Allah'ın sahibi
Hikmetten yoksun değildir لَعَلَّ اللَّهَ Belki de Allah يُرِيدُ بِهِ الصَّلَاحَ Onunla bir iyilik
murad etmektedir وَعَسَى Mümükindür (Ne?) Bir şeyi sevmemeniz
أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا Ve mümkindür (Ne?) وَعَسَى Halbuki o sizin için hayırdır وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ
Allah bilir وَأَنْتُمْ Allah'ın İYİLERİ Allah'ın İYİLERİ وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ Halbuki o sizin için şerdir
وَأَنْتُمْ عَلَى بَلَاءٍ Öyleyse sabredin (Neye?) فَاصْبِرُوا Ve siz bilmezsiniz لَا تَعْلَمُونَ
وَالَّذِي رَاجِعُونَ Biz Allah'a aیتiz إِنَّا لِلَّهِ KAZASINA بِقَضَائِهِ Ve razı olun وَارْضُوا
ona döneceğiz وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ Yüce Allah buyurdu ki: قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى
Size isabet eden bela آتَيْنَاكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهَا Ellerinizi kazandığı sebebiyledir وَيَعْفُو
Ve Allah çoğunu da affeder فَتَوَبُوا إِلَى اللَّهِ سُبْحَانَهُ Öyleyse Allah'a tövbe

⁶ Sûrâ, 30.

⁷ Ali el-Karî bunun asılsız olduğunu söyler. Bkz., Ali el-Karî, *el-Esraru'l-Merfua*, s. 253.

edin وَاسْتَغْفِرُوا Ve istiğfar edin (Neden?) عَمَّا كَسَبَتْ أَيْدِينَا Ellerimizin kazandığından
 Allah مِنْ اللَّهِ سُبْحَانَهُ (Kimden?) Af ve afiyet isteyin وَاسْتَغْلُوا الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ
 Subhânehu'dan فَإِنَّهُ تَعَالَى Zira Allah Teâlâ يُحِبُّ الْعَفْوَ Affi sever وَاجْتَنِبُوا عَنِ الْبَلَاءِ
 Ve beladan sakının مَا اسْتَطَعْتُمْ Gücünüzün yettiğince Zira kaçmak فَإِنَّ الْفِرَارَ
 مِنْ سُنَنِ الْمُرْتَلِينَ (Nedir?) Güç yetirilemeyen şeyden (Nedir?) مِنْ سُنَنِ الْمُرْتَلِينَ
 Peygamberlerin sünnetlerindendir عَلَيْهِمُ الصَّلَوَاتُ وَالتَّسْلِيمَاتُ Onlara salat-u
 selamlar olsun فَلِلَّهِ مَعَ الْعَافِيَةِ Biz ise belanın içinde Afiyetteyiz فِي عَيْنِ الْبَلَاءِ
 وَسَلَامُ وَالسَّلَامُ Hamd ve şükür olsun وَالْحَمْدُ وَالْمِثَّةُ Allah Subhânehu'ya
 olsun (Kime?) سَائِرِ مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى Size Size اتَّبَعَ الْهُدَى (Kime?) سَائِرِ مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى
 Ona ve عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ Ve Mustafa'nın izini takip edenlere عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَالتَّزَمَ مُتَابَعَةَ الْمُصْطَفَى
 ehline عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ En üstün salat-u selamlar olsun... عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَالتَّزَمَ مُتَابَعَةَ الْمُصْطَفَى